

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2013/24436]

**15 DECEMBRE 2013. — Loi portant
dispositions diverses en matière d'agriculture (1)**

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution

CHAPITRE 2. — *SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire
et Environnement — DG Animaux, Végétaux et Alimentation*

Setion 1^{re}. — Modification de la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux

Art. 2. Dans l'article 9, alinéa 1^{er}, de la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, modifié par la loi du 22 décembre 2008, le mot "dénaturés" est inséré entre le mot "détruits," et le mot "traités".

Setion 2. — Modification de la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux

Art. 3. L'article 4 de la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, modifié par la loi du 22 décembre 2003, est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

"Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, quels revenus ou recettes peuvent être remboursés sans intérêt après avis du Conseil du Fonds."

Setion 3. — Confirmation d'arrêtés royaux

Art. 4. Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur respectives :

- 1° l'arrêté royal du 28 mars 2012 modifiant l'arrêté royal du 13 novembre 2011 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits;
- 2° l'arrêté royal du 19 février 2013 modifiant l'arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles;
- 3° l'arrêté royal du 24 avril 2013 modifiant l'arrêté royal du 13 novembre 2011 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2013/24436]

**15 DECEMBER 2013. — Wet houdende
diverse bepalingen inzake landbouw (1)**

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachten hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *FOD Volksgezondheid, Veiligheid
van de Voedselketen en Leefmilieu — DG Dier, Plant en Voeding*

Afdeling 1. — Wijziging van de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen

Art. 2. In artikel 9, eerste lid, van de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, gewijzigd bij de wet van 22 december 2008, wordt het woord "gedenatureerd" ingevoegd tussen het woord "vernietigd," en het woord "behandeld".

Afdeling 2. — Wijziging van de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten

Art. 3. Artikel 4 van de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt aangevuld met een lid, luidende :

"De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, welke inkomsten of ontvangsten zonder intresten na advies van de Raad van het Fonds kunnen worden terugbetaald."

Afdeling 3. — Bekrachtiging van koninklijke besluiten

Art. 4. Bekrachtigd worden met ingang van hun respectieve dag van inwerkingtreding :

- 1° het koninklijk besluit van 28 maart 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 november 2011 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten
- 2° het koninklijk besluit van 19 februari 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 december 2004 tot vaststelling van de door de aardappelproducenten verschuldigde tijdelijke crisisbijdragen voor het vergoeden van verliezen ingevolge maatregelen tegen schadelijke organismen;
- 3° het koninklijk besluit van 24 april 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 november 2011 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten.

Setion 4. — Modification de l'arrêté royal du 24 juin 1997 relatif aux cotisations obligatoires au Fonds de la santé et de la production des animaux, fixées pour le secteur avicole

Art. 5. L'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 24 juin 1997 relatif aux cotisations obligatoires au Fonds de la santé et de la production des animaux, remplacé par la loi du 22 décembre 2008, fixées pour le secteur avicole est complété par les 19° et 20° rédigés comme suit :

“19° les responsables des exploitations d'élevage pour volailles de reproduction autorisées par l'AFSCA paient une cotisation annuelle de 0,24 euro par femelle de reproduction, mise en place durant l'année calendrier précédente, et pour autant que les animaux restent en Belgique après le stade de la ponte;

20° les responsables des exploitations d'élevage pour des volailles de rente destinées à la production d'œufs de consommation enregistrées ou autorisées par l'AFSCA paient une cotisation annuelle de 0,075 euro par animal mis en place durant l'année calendrier précédente, et pour autant que les animaux restent en Belgique après qu'ils ont été élevés jusqu'au stade de la ponte.”.

Art. 6. L'article 5 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014.

CHAPITRE 3. — *Agence fédérale
pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

Setion 1^{re}. — Modifications de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales

Art. 7. Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, confirmé par la loi du 19 juillet 2001 et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 1^{er} mars 2007 et 29 mars 2012, il est inséré un paragraphe 1/1, rédigé comme suit :

“§ 1/1. Les agents statutaires et contractuels des services communaux qui concluent un contrat à ce sujet avec l'Agence, contrat dont les modalités sont définies par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sont compétents pour exercer un contrôle de l'exécution des dispositions suivantes, pour autant que ce contrôle se limite au secteur du commerce de détail :

- 1° la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes et ses arrêtés d'exécution;
- 2° la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes et ses arrêtés d'exécution;
- 3° la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits et ses arrêtés d'exécution, pour autant que ceux-ci aient trait à l'hygiène, à la consommation de tabac dans les lieux publics, à l'étiquetage et à la composition des denrées alimentaires ainsi que d'autres produits pouvant se retrouver dans la chaîne alimentaire;
- 4° le Règlement (CE) n° 852/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires;
- 5° le Règlement (CE) n° 853/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 fixant des règles spécifiques d'hygiène applicables aux denrées alimentaires d'origine animale;
- 6° les arrêtés pris en exécution des articles 3*bis* et 4, § 3, du présent arrêté.

Les conditions que doivent remplir les agents statutaires et contractuels des services communaux pour pouvoir exercer ces compétences sont déterminées par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.”

Afdeling 4. — Wijziging van het koninklijk besluit van 24 juni 1997 betreffende de verplichte bijdragen aan het Fonds voor de gezondheid en de productie van dieren, vastgesteld voor de sector pluimvee

Art. 5. Artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 24 juni 1997 betreffende de verplichte bijdragen aan het Fonds voor de gezondheid en de productie van dieren, vastgesteld voor de sector pluimvee, vervangen bij de wet van 22 december 2008, wordt aangevuld met de bepalingen onder 19° en 20°, luidende :

“19° de verantwoordelijken van de door het FAVV toegelaten opfokbedrijven voor fokpluimvee betalen een jaarlijkse bijdrage van 0,24 euro per vrouwelijk reproductiedier opgezet in het voorafgaande kalenderjaar, en voor zover de dieren na de opfok tot het legrijpe stadium in België blijven;

20° de verantwoordelijken van de door het FAVV geregistreerde of toegelaten opfokbedrijven voor gebruikspluimvee voor de productie van consumptie-eieren betalen een jaarlijkse bijdrage van 0,075 euro per dier opgezet in het voorafgaande kalenderjaar, en voor zover de dieren in België blijven nadat zij tot het legrijpe stadium werden opgekweekt.”.

Art. 6. Artikel 5 treedt in werking op 1 januari 2014.

HOOFDSTUK 3. — *Federaal Agentschap
voor de Veiligheid van de Voedselketen*

Afdeling 1. — Wijzigingen van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen

Art. 7. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, bekrachtigd bij de wet van 19 juli 2001 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 1 maart 2007 en 29 maart 2012, wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende :

“§ 1/1. De statutaire en contractuele personeelsleden van de gemeentelijke diensten die dienaangaande een overeenkomst, waarvan de nadere regels worden bepaald bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, sluiten met het Agentschap, zijn bevoegd om toezicht uit te oefenen op de uitvoering van de volgende bepalingen, voor zover dit toezicht beperkt is tot de detailhandel :

- 1° de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel en de uitvoeringsbesluiten daarvan;
- 2° de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel en de uitvoeringsbesluiten daarvan;
- 3° de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten en de uitvoeringsbesluiten daarvan, voor zover deze betrekking hebben op hygiëne, het gebruik van tabak op openbare plaatsen, de etikettering en de samenstelling van de voedingsmiddelen evenals van andere producten die in de voedselketen kunnen terechtkomen;
- 4° de Verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake levensmiddelenhygiëne;
- 5° de Verordening (EG) nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke hygiënevoorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong;
- 6° de in uitvoering van artikelen 3*bis* en 4, § 3, van dit besluit genomen besluiten.

De voorwaarden waaraan de statutaire en contractuele personeelsleden van de gemeentelijke diensten moeten voldoen om deze bevoegdheden te kunnen uitoefenen worden bepaald bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”

Art. 8. L'article 6, § 3, du même arrêté, modifié par la loi du 30 décembre 2001, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

“Lorsque les produits doivent être détruits, dénaturés, transformés ou rendus impropres à l'utilisation à laquelle ils étaient normalement destinés, le propriétaire, ou à défaut le détenteur, de ces produits communique à l'Agence, dans un délai fixé par l'agent verbalisateur, l'action choisie ainsi que la méthode et le délai. L'action choisie est mise en œuvre, après accord de l'Agence, suivant la méthode et dans le délai communiqués.”

Setion 2. — Modification de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Art. 9. Dans l'article 6 de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la chaîne alimentaire, modifié par les lois des 13 juillet 2001 et 24 décembre 2002, les §§ 1^{er} à 4 sont remplacés par ce qui suit :

“§ 1^{er}. La gestion journalière de l'Agence est confiée à un administrateur délégué. Il assure le fonctionnement de l'Agence. Il dirige le personnel. Le Roi peut en outre lui attribuer des compétences spécifiques.

§ 2. L'administrateur délégué représente l'Agence dans les actes judiciaires et extrajudiciaires et agit valablement en nom ou pour compte de l'Agence.

§ 3. L'administrateur délégué est assisté, le cas échéant, dans l'exercice de ses missions, par un administrateur délégué adjoint et par un comité de direction dont il assume la présidence.

L'administrateur délégué adjoint appartient à l'autre rôle linguistique que l'administrateur délégué. L'administrateur délégué et l'administrateur délégué adjoint font partie du comité de direction.

§ 4. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la composition du comité de direction, le statut et la procédure de désignation de l'administrateur délégué, le cas échéant, de l'administrateur délégué adjoint et des membres du comité de direction.”

CHAPITRE 4. — Bureau d'intervention et de restitution belge

Setion unique. — Modifications de la loi du 10 novembre 1967 portant création du Bureau d'intervention et de restitution belge

Art. 10. L'article 6^{ter} de la loi du 10 novembre 1967 portant création du Bureau d'intervention et de restitution belge, coordonnée par l'arrêté royal du 3 février 1995, inséré par la loi du 27 décembre 2006 est remplacé par ce qui suit :

“Art. 6^{ter}. § 1^{er}. La gestion journalière du Bureau d'intervention et de restitution belge est confiée à un directeur général. Il assure, sous l'autorité et le contrôle du conseil d'administration, le fonctionnement dudit Bureau. Il dirige le personnel.

§ 2. Le directeur général représente le Bureau dans les actes judiciaires et extrajudiciaires et agit valablement au nom ou pour compte dudit Bureau.

§ 3. Le directeur général est autorisé, moyennant l'avis du conseil d'administration, à déléguer une partie des pouvoirs qui lui sont conférés ainsi que la signature de certaines pièces. Seul le directeur général peut autoriser des subdélégations de pouvoirs.

§ 4. Le directeur général est assisté, le cas échéant, dans l'exercice de ses missions par un directeur général adjoint.

Le directeur général adjoint appartient à l'autre rôle linguistique que le directeur général. En cas d'absence ou d'empêchement du directeur général, ses attributions sont exercées par le directeur général adjoint. En cas d'absence ou d'empêchement tant du directeur général que du directeur général adjoint, leurs attributions sont exercées par le membre du conseil de direction ayant l'ancienneté de service la plus importante.

§ 5. Le Roi fixe le statut du directeur général et du directeur général adjoint du Bureau d'intervention et de restitution belge.”

Art. 11. L'article 6^{quater} de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2006, est remplacé par ce qui suit :

“Art. 6^{quater}. Les membres du personnel du Bureau, en ce compris le directeur général et le directeur général adjoint, sont nommés par le conseil d'administration.”

Art. 8. Artikel 6, § 3, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 30 december 2001, wordt aangevuld met een lid, luidende :

“Wanneer de producten dienen te worden vernietigd, gedenatureerd, verwerkt of buiten gebruik gesteld voor het gebruik waartoe ze normaal bestemd zijn deelt de eigenaar, of bij ontstentenis de houder, binnen een termijn die wordt vastgesteld door de verbalisant de gekozen actie, de methode en termijn mee aan het Agentschap. De gekozen actie wordt, na akkoord van het Agentschap, binnen de meegedeelde termijn volgens de meegedeelde methode uitgevoerd.”

Afdeling 2. — Wijziging van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Art. 9. In artikel 6 van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 2001 en 24 december 2002, worden de §§ 1 tot 4 vervangen als volgt :

“§ 1^{er}. Het dagelijks bestuur van het Agentschap wordt toevertrouwd aan een gedelegeerd bestuurder. Hij is belast met de werking van het Agentschap. Hij leidt het personeel. De Koning kan hem bovendien specifieke bevoegdheden toekennen.

§ 2. De gedelegeerd bestuurder vertegenwoordigt het Agentschap in de gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen en handelt geldig in naam of voor rekening van het Agentschap.

§ 3. De gedelegeerd bestuurder wordt, in voorkomend geval, bij de uitoefening van zijn opdrachten bijgestaan door een adjunct-gedelegeerd bestuurder en door een directiecomité dat hij voorziet.

De adjunct-gedelegeerd bestuurder behoort tot de andere taalrol dan de gedelegeerd bestuurder. De gedelegeerd bestuurder en de adjunct-gedelegeerd bestuurder maken deel uit van het directiecomité.

§ 4. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de samenstelling van het directiecomité, het statuut en de wijze van aanstelling van de gedelegeerd bestuurder, in voorkomend geval, van de adjunct-gedelegeerd bestuurder en van de leden van het directiecomité.”

HOOFDSTUK 4. — Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

Enige afdeling. — Wijzigingen van de wet van 10 november 1967 houdende oprichting van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

Art. 10. Artikel 6^{ter} van de wet van 10 november 1967 houdende oprichting van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 3 februari 1995, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, wordt vervangen als volgt :

“Art. 6^{ter}. § 1. Het dagelijks beheer van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau wordt toevertrouwd aan een directeur-generaal. Hij verzekert, onder het gezag en controle van de raad van bestuur, de werking van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau. Hij leidt het personeel.

§ 2. De directeur-generaal vertegenwoordigt het Bureau bij het verlijden van gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen en treedt rechtsgeldig op in naam van of voor rekening van het Bureau.

§ 3. De directeur-generaal is ertoe gemachtigd, na advies van de raad van bestuur, een deel van de hem verleende bevoegdheden over te dragen evenals het ondertekenen van bepaalde stukken te delegeren. Alleen de directeur-generaal kan machtiging tot subdelegatie van bevoegdheden verlenen.

§ 4. De directeur-generaal wordt, in voorkomend geval, bij de uitoefening van zijn opdrachten bijgestaan door een adjunct-directeur-generaal.

De adjunct-directeur-generaal behoort tot de andere taalrol dan de directeur-generaal. Wanneer de directeur-generaal afwezig of verhinderd is, worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door de adjunct-directeur-generaal. Wanneer zowel de directeur-generaal als de adjunct-directeur-generaal afwezig of verhinderd zijn, worden hun bevoegdheden uitgeoefend door het lid van de directieraad dat over de meeste dienstancienniteit beschikt.

§ 5. De Koning bepaalt het statuut van de directeur-generaal en van de adjunct-directeur-generaal van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau.”

Art. 11. Artikel 6^{quater} van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, wordt vervangen als volgt :

“Art. 6^{quater}. De personeelsleden van het Bureau, met inbegrip van de directeur-generaal en van de adjunct-directeur-generaal, worden benoemd door de raad van bestuur.”

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

—
Note

(1) Session 2012-2013.
Chambre des représentants
Documents. – 53-3047
N°1 : Projet de loi
N°2 : Rapport
N°3 : Texte adopté
N°4 : Rapport
N°5 : Texte adopté
Sénat
Document. – S-5-2348
N°1: Projet non évoqué

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

—
Nota

(1) Zitting 2012-2013.
Kamer van volksvertegenwoordigers
Stukken. – 53-3047
N°1 : Wetsontwerp
N°2 : Verslag
N°3 : Aangenomen tekst
N°4 : Verslag
N°5 : Aangenomen tekst
Senaat
Stuk. – S-5-2348
N°1 : Niet geëvoceerd

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2013/24445]

15 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 avril 2007 fixant les normes auxquelles le programme de soins oncologiques spécialisé pour le cancer du sein doit satisfaire pour être agréé. — Erratum

Moniteur belge du 20 décembre 2013 :

Dans le texte francophone de l'article 24, § 2, inséré par l'article 30 du présent arrêté, les mots « exploité dans le cadre d'un accord de collaboration exclusive » sont remplacés par les mots « exploitée que dans le cadre d'un accord de collaboration exclusif ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2013/24445]

15 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 april 2007 houdende vaststelling van de normen waaraan het gespecialiseerd oncologisch zorgprogramma voor borstkanker moet voldoen om te worden erkend. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 20 december 2013 :

In artikel 30 van dit besluit worden in de Franse tekst van het ingevoegde artikel 24, § 2, de woorden « exploité dans le cadre d'un accord de collaboration exclusive » vervangen door de woorden « exploitée que dans le cadre d'un accord de collaboration exclusif ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2013/11640]

18 DECEMBRE 2013. — Loi modifiant la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité et modifiant la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — Disposition générale

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — Modifications de la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité

Art. 2. Dans l'article 2 de la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité, le 1^o est abrogé.

Art. 3. Dans l'article 4 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1^o le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2013/11640]

18 DECEMBER 2013. — Wet houdende wijziging van de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie en houdende wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestaand in deze kerncentrales (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepaling

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — Wijzigingen van de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie

Art. 2. In artikel 2 van de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie wordt de bepaling onder 1^o opgeheven.

Art. 3. In artikel 4 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :